

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom,
uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi:
Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3,
821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: Mgr. Anton Popovič - riaditeľ,
Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 44, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

Používateľ (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
 ulica č. **Židovská 1** PSČ, obec **815 15 Bratislava 1**
 okres **Bratislava** číslo a kód bank. účtu **5028001024/0900**
 IČO **30 794 544** DIČ **2021795358** IČ DPH **---**
 s.ŽO-2004/02568/2/10C, s. ŽO-2005/28252/2/Z04, číslo ŽR 111-263 11 Trvalé bydlisko:
 Dátum nar. **---**
Štatutárny zástupca: meno: **Ing. Vladimír Grežo** tel. **02/59103101**
 Kontaktná osoba **Soňa Ďurčanská** tel. **02/59103132**
 fax **---** e-mail **s.durcanska@bkis.sk**
Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa) **Židovská 1, 815 15 Bratislava**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

☒	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia	
☐	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné	
☐	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)	
☐	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)	
☐	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné	
☐	Ples	
☐	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.	
☐	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návratu pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné	
☐	Verejná súťažná alebo exhibičná podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné	
☐	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby	
☐	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné	
☐	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.	
☐	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)	
☐	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby	
☐	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby	
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²	
☐	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²	
☐	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby	
☐	Verejná zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby	
☐	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinstvom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)	
☐	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí	
☐	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy	
☐	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby	
☐	Hudba reproduktovaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave	
☐	Hudba reproduktovaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)	
☐	Hudba reproduktovaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)	

Názov podujatia **A máme tu sviatky**
 alebo podrobne opísať podujatie **koncert**

Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * **21.12.2014** alebo obdobie od **---** do **---**
 Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Út ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☐
 Počet podujatí za obdobie **---** alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) **---**
 Hodina od **17.00** do **19.00** Čas použitia hudby **1,5** hod
 Kapacita miesta konania ¹⁾ **300** Plocha m² prevádzky alebo miestnosti **---**
 Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň **1/ 10 €** **2/ 12 €** **3/ 13 €** **4/ 15 €** **5/ €** **6/ €**
 bez konzumného **7/ €** **8/ €** **9/ €** **10/ €** **11/ €** **12/ €**
 Konzumné na 1 deň ²⁾ **---** Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ **---** Podujatie na pozvánky **---** Áno ☐ Nie ☐

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre Používateľov

¹⁾ Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

o použitia hudobných diel

ruh priestoru zariadenia, prevádzky
ulica č. **Laurinská 19**

divadelná sála

PSČ, obec

Názov **Mestské divadlo P.O.Hviezdoslava**
814 99 Bratislava

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny **Metropolitný orchester Bratislava**

Meno interpreta **playlist a účinkujúci v prílohe**

Názov predkapely

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soz.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soz.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. V prípade, ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA práva k hudobným dielam.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatsťm do 3 pokladne SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
 - neurčitú s účinnosťou od
 - určitú s účinnosťou od **21.12.2014** do **21.12.2014**Neoznačením doby sa zmluva považuje uzatvorená na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezahŕňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje **akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní** odo dňa kedy sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA **najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam** všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:
 - priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,
 - trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkmi k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v **dvoch exemplároch**, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V **Bratislave**

dňa **28.11.2014**

V Bratislave, dňa **04.12.2014**

"podpísané"

"podpísané"

Podpis za Používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2
fax: 02-5020 2725
www.soz.sk

Platnosť od 9/2013
IBAN - SK21 0200 0000 0000 0153 4012
BIC (SWIFT) - SUBASKBX

IČO: 178 454, DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601
banka: VÚB, č. účtu: 1534012/0200
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

A máme tu sviatky

21.12.2014 17:00 Mestské divadlo P.O.Hviezdoslava

Účinkujú: **Metropolitný orchester Bratislava, sólisti Eva Šeniglová, Dušan**

Jarjabek, dirigent Zdeněk Macháček

Vstupné: 15 €, 13 €, 12 €, 10 €

Je to neuveriteľné, ale sú tu Vianoce. Síce sa priamo Vianocami nezaobrá žiadna opereta, mnohé prinášajú dušu povznášajúcu hudbu. Keď sa to popretkáva koledami, či kde tu známou i neznámou Ave Mariou, vznikne koncert, ktorý dokonale navodí atmosféru Sviatkov. Sprostredkovať sa Vám ju pokúsia Eva Šeniglová a Dušan Jariabek. Taktovky sa ujme legendárny mladík Zdeněk Macháček.

PROGRAM

Emmerich Kálmán: Čardášová princezná – predohra

Rudolf Piskáček: Pieseň tuláka z operety Tulák

Emmerich Kálmán: Grófka Marica – vstupná ária

Gejza Dusík: Modrá ruža – duet

Johann Strauss: Feuerfest polka

Gejza Dusík: Zatancuj si so mnou – pieseň z operety Modrá ruža

Gejza Dusík: Podaj mi rúčku – pieseň z operety Osudný valčík

Gejza Dusík: Dedinka v údolí – pieseň z operety Pod cudzou vlajkou

Emmerich Kálmán: To je tá láska – duet z operety Čardášová princezná

Gejza Dusík: Hrnčiarsky bál – predohra

Karl Millöcker: Pieseň Olendorfa z operety Žobravý študent

Franz Lehár: Pieseň Ilony z operety Cigánska láska

Emmerich Kálmán: Vírim, krúžim – duet z operety Čardášová princezná

Július Fučík: Florentínsky pochod

Johann Strauss: Švips polka – z operety Noc v Benátkach

Gejza Dusík: Len bez ženy – pieseň z operety Modrá ruža

Franz Lehár: Cítim náhle – duet z operety Veselá vdova

Giulio Caccini: Ave Maria

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ	
pre práva k hudobným dielam	
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3	
Došlo:	
- 3 -12- 2014	
Podacie číslo:	Číslo spisu:
Prílohy/listy::	Vybavuje: